

11 April 1902

The "Penang Sin Po" 號一十八百七千一第 Chinese Daily News

占五張每售零元二十費寄并年全埠外元十年全元一月每報本閱君諸

報新坡檳

日四拜禮牌門號二十三白二及號十三百二號八十二百二第街中在設開館本

Printed and Published by Liu Seng Hooi at the Criterion Press, Nos. 228, 230 & 232, Beach Street, Penang.

大英一千九百零二年四月一十號

大清光緒廿八年壬寅三月初三日

英電照譯 ○七號勞打電據其訪事人山非洲高林士達地方回電云的人所遭讓和之員瑟嗎牙等日前雖經與的將里刺里阿總統士頭雨人消息相避恐於和局仍無進步因此數人相去頗遠故也○八號電云日前的人在摩打占士地地方之役聞的將比利亞士及比寧魯士兩入亦在陣亡數內云○又云的將基升牙一案現經訊定判准開釋政府之意以平常因犯視之而已○又云昨報英國士葛島牙刺士俄地方人民因毆打脚球致踐死人命一節查實橫遭踐死者共二十二人被傷者則有二百五十八人

書函照錄 ○日前因華人請地建打球會所一事律師侯覽士駁斥之於是署名大伯公者言該律師因某華商不允送炮於義兵隊故挾此私意而昨昨律師答大伯公之言謂謂已致函謝君詢問其事以見謝君實許送炮該律師亦無私見之意現聞謝君有判於西報一函云西二月二十四號接律師一函示知王家現擬增一大砲義兵隊又問余云前君在勿慮醫生之會曾言與某友許送大砲一尊今可否先辦一尊等語余一接此信即託友人楊君秀苗往見埃律師言明余未嘗有許口送炮之事楊君亦與埃律師說明埃律師則稱他日當再詢勿慮醫生等語自此之後接勿兩君皆無消息與余今忽見貴報所刊之言則不獨自疑訝想實主筆亦為余疑訝也况當日余曾囑楊君代說謂捐款購炮則余無不願為云云此則不特當日如是說今日亦如是說又不持購炮一事如某說即他善舉亦無不如是說也○昨接律師又有一函載於西報云閱報紙知謝君之函今裁答之余記得楊君秀苗來言係稱不示謝君否也又謂余於楊君前稱俟他日問勿慮醫生一語此則余未嘗說過其時余心中實以為謝君已經預備捐款之事矣又云剛寫至此復接楊君大平來信囑將其父鄭景貴許一砲之事交貴報刊出今如其言將原信抄錄如下 鄭函云余記得先父曾許送二砲與此叻義兵若謂先父曾許送一砲與埃城義兵則此事不知其有無但在余身並未聞也待余於西五月料理先父出殯後再為查問同執掛沙之人看囑書內有無載此事再酌可也 埃律師又批其後云照此則則尚待查究前日所謂大伯公之華人之名字也

倫敦近信 ○聞英政府現經出示曉諭民間謂今年六月廿六號英皇加冕一切典禮當照一千八百九十七年女帝域多利亞登極六十年慶典之舉相同屆時當增調水陸兩軍約共四五萬人齊集倫敦以備護駕水軍隊共有官弁兵勇一千七百五十人開有官員八十人學生一百七十人弁勇一千五百人是月二十六號并二十七號兩日中各色人等無論何項商業一律停罷以慶斯典云又聞加冕後一日當將一切商簿儀仗排行倫敦街市一週以效一千八百九十七年女帝祝典舊例云○又聞倫敦厄克大及普爾馬而兩街乃英皇加冕時所經之街現經英人向各舖戶稅定其空門以觀典禮者其為擠擁每屋一間其稅資之多者至五百五十磅少者亦至三百二十磅云

輪船擱淺 ○聞全生輪船前拜四日由檳展輪往叻至嗎林教海面擱淺經西商輪加立梳欲拖之出險而不能因援之之輪馬力少也後又遇西商輪美齊地欲前救之亦不可則以援之之船過巨而該處水淺不敢行近也至於該輪此時出險與否及其擱淺在何日則未探悉云

府案摘紀 ○初二日勿太守提訊閩人黃窩控同籍人某甲竊其製食物銅器一具值銀十餘元一案原告既控案被告某甲訴稱本在二條路開合隆號什貨店黃來店交易頗久欠賬項一十四元前日黃携該銅器來質米三升而去不意彼竟控於案等語官訊得各情判將案注銷并責黃備該欠項贖回銅器○同日又訊副巡捕官夏挽控告番仔某石店鄭元等五人聚賭一案官判罰銀二十五元或禁二個月餘俱罰銀十元○同日老太守提訊某西差執控瓜勝江沙地方七十四號門牌華人某甲等七名聚賭一案官以所賭細微恩准開釋○同日提訊前經過堂之瓊人許亞基所控被巫人亞山糾黨毆傷一案是日兩造各延律師控訴辯論其詳目下尚未畢訊

錫務日記 ○茲將各埠入口錫額列如左 三月初二日 由圖北輪船載到通扣錫七百七十三條 由廣順利輪船到載到勝錫共二百四十四條 又錫米共一百二十包 由廣福隆輪船載到叻錫共六百六十條 總合共入口錫一千六百七十七條 又錫米一段

俄人讓步 ○東報載北京電云滿洲條約自李鴻章逝後局面為之大變月前由慶王兩全權將舊約大加修改俄使因關係重大不能專決乃請請于俄政府近日已有覆電甘為退讓凡滿洲兵數俄人皆不得干預管檢鐵道管轄之權亦讓還中國又滿洲撤兵之期言明定約後三個月即撤兵之兵云

醫學名世 ○泉郡王台景茂才精岐黃術去夏往叻經同濟醫院考取前茅此遠近所周知無待贅揚客感傳至檳城打鐵街聯春藥舖滿等深知其人醫學精明亟登報願俾欲延診者知所適從便可藉手回春也此佈 光緒二十八年三月初二日 謝觀瀾 復崇號 謝兆珊 同益號 仝啓

新到白鹽發兌 啓者本號自客歲運到安南白鹽來嶼招售鹽質純潔 荷蒙各幫消流頗廣茲經運來嶼發兌仍設棧在井水港處本號并有聯定火船數隻專運白鹽如欲定採全載均可包運限日到交決無相誤諸君光顧祈移玉至敝號面商外埠可即函達價當格外便宜以廣招徠特此佈聞 壬寅年二月初十日 檳城港仔口街門牌一百六十四號恆茂號謹啓

洋面保險告白 ○啓者本公司代理香港仁安洋面火灼保險有限公司實備資本銀一百萬圓經於即日起保備代保洋面往來各輪船貨物平安水漬保費照章每收五折倘有不測賠償快捷倘蒙諸商翁賜顧請直臨港仔口街門牌九十五號本公司內面商特此佈聞 光緒廿七年六月十五日 代理人長利號謹啓

論華人請地被駁事 事須會議而後定則其事必屬於公可知事既屬公則必非可以挾私見逞口舌枉尋直尺出入周內之也又可知誠以會議者將憑輿論以審決其公理而已若能半私意降客氣則惟公生明以義制事受判之人雖極魯莽未有不為理屈者否則曲直是非但憑己意即下至鄰里之閭亦難免有後言所謂以口舌屈人終不服也然則又何待於會而後議哉如前拜四日華人請於打球場建一會所之事被駁而回刻頃頃頃大都有不滿於律師侯覽士之處夫侯君辯則辯矣何怪華人之不喜然與之辯也我華人旅居本嶼既速矣旗之下受平等自由之治一切權利向蒙國家予以均沾誠英國家待人寬大故華人居此者亦皆感激盡吾人之義務振興本業上報納稅以奉國家庶彼此享和平之福亦未嘗稍越權限有所要求是華人性質之良本無可議今此一片地既為公益而設人人皆得而有之獨不許華人均沾已屬非是乃更不許其求且多方羅織使其家忿鬱向隅豈國家平等政治之本意乎據所言工部局用於此地之資在華人稅餉之一份所占無幾故不許享其利益然則彼兩會所諸人所繳稅餉豈過於華人其巨而許其有此地耶如謂彼兩會所因此地而費者其多則係彼自求其利便而非為公益上而用於華人並無受其絲毫利益之處而工部局費於此地之公項也且彼先居此地自求其利便之微其間亦終有華人之一阿屯在內以益彼兩會所所費華人所占者巨又安在而不應求遂以屋主之業據為己有者哉設此地使華人先理會所於其間修理整頓之費或過於彼亦未可知若然則又當不許彼在此而獨讓華人乎由此言之其說之不足駁人尚何待論哉雖然求此亦戲弄之事耳其得不得在華人原無關係不過欲藉以習勞操練體力而已蓋華人此時正在萬眾一心講求興國聯羣學問之日冀得大權利大公益若工部局果見許猶恐吾人趁此機而玩弄其志 累豈我華人果同沾沾小量爭一時之閑氣圖一會所之地而止乎今所以置然者情酌理就事論事尙有誰敢爭辯乎語以貽方家笑談而按君竟不出此致謂引西人并去華人不能自治以貌華人而華人所與爭者又未必皆如按君所謂曾經學問之人故不能自治檳嶼及暹羅無益之辯容或為識者所諒也昨曾見按君答名大伯公者之書因私意一語引伸証據論不遑又令其人出真名姓現埃君之意亦極怒斯人所言不實夫他人答以

保險輪船告白

○啓者本號代理香港仁安洋面火燭保險有限公司定備資本銀壹百萬元於即日起保專代保洋面往來各輪船貨物平安水漬保費照章每收五折倘有不測賠償快便倘蒙 諸商翁賜顧請到社尾街門牌四百零一號敝舖面商特此佈聞 元月十三日 代理新益興謹啟

白鹽招賣

○啓者本公司自辦亞門粗幼及包庄吉寧等處烏白食鹽俱選精潔真貴依時有無商告不取廉價濕腐以圖射利致貽魚目混珠之謂特設棧後在泮水港以便駁船牛車 諸所費其廉 諸君賜顧請到社庫街海記內相商此佈

大清光緒二十七年八月十六日

社庫街海記謹啟

名酒出

TIVOLI BEER
EAGLE BRAND
Two Cocks Brand Beer
DANIEL CRAWFORD & SONS
Old Scotch Whisky
BALL-FAX & CO.

啓者本公司代理連爾亦其勝拔及頂上舊庄兒鳥標麥酒在檳發售此酒馳名已久凡英郵船及各商輪並天下著名酒樓公館均有採用又有代理頂上白標雙鷹標麥酒鳥標雙鷹標麥酒出兌貨真價實童叟無欺諸商翁賜顧者請認標頭爲記庶不致誤倘有假冒定必控究此佈

英一千八百九拾六年九月十號

夏里碧公司謹啓

本日捲煙及紙煙出

啓者本號代理日本武禮兄弟公司自製頂上紙捲煙枝及紙煙來檳嶼招售此貨每兩禮拜該廠配由日本郵船寄到一次貨真價廉 諸君光顧者請到吉寧街第八十七號及一百零一號門牌相商是荷 諸商翁欲購辦日本各貨敝號均能代辦特此佈聞

大清光緒庚子年四月初九日
大英一千九百年五月七號

檳城代理人亦示揆亦汝力公司謹啓

保險告白

The Northern Assurance Co.
Agents
G. H. SCOTT

啓者本號代理連爾亦其勝拔及頂上舊庄兒鳥標麥酒在檳發售此酒馳名已久凡英郵船及各商輪並天下著名酒樓公館均有採用又有代理頂上白標雙鷹標麥酒鳥標雙鷹標麥酒出兌貨真價實童叟無欺諸商翁賜顧者請認標頭爲記庶不致誤倘有假冒定必控究此佈

英一千八百九拾六年九月十號

夏里碧公司謹啓

長城利公司各貨出售

頂上女標人萬連酒

啓者本號由法國辦到亦日勿蘭基公司自製頂上女標萬連酒池酒來檳欲廣銷場故特降價招售蓋此酒經在歐洲消流百有餘年所有沽飲者莫不稱讚其味甘美不徒止渴生津且能調補陰陽培元氣除百病久已馳名諸君光顧者請到港仔口街九十五號門牌敝號相商特此佈聞

并將價數列明每箱并餉銀十二元每箱餉銀不在內九元零售每支價銀一元一角可向港仔口捷成號及錦裕春號便也

此酒油專治男婦老幼身體衰弱常服能壯體補脾 止嗽補肺 諸君光顧請認標頭爲記庶不致誤倘有假冒定必控究此佈

大英一千九百零一年四月一號

THE PATRIOTIC ASSURANCE CO. LTD. (Incorporated in Hong Kong)

大英一千九百零一年四月一號



頂上紅標虎標

啓者本號自製頂上酒標蜜酒來檳招售此酒俱揀選頂上大麥製成全無雜質配製凡沽飲者能止渴生津補氣壯體 諸君光顧請認標頭爲記庶不致誤倘有假冒定必控究此佈

本號自到頂上酒標蜜酒來檳招售此酒俱揀選頂上大麥製成全無雜質配製凡沽飲者能止渴生津補氣壯體 諸君光顧請認標頭爲記庶不致誤倘有假冒定必控究此佈

啓者本號自到頂上酒標蜜酒來檳招售此酒俱揀選頂上大麥製成全無雜質配製凡沽飲者能止渴生津補氣壯體 諸君光顧請認標頭爲記庶不致誤倘有假冒定必控究此佈

頂上駱駝巴近公司

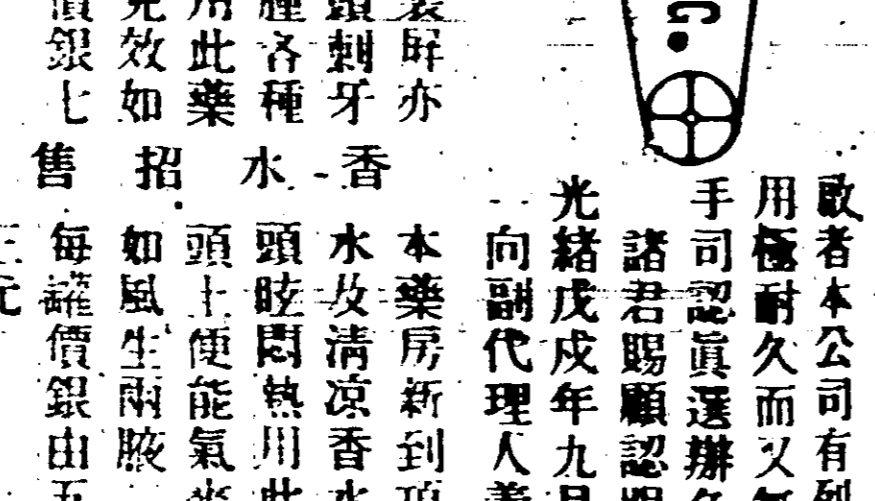
毛火車帶

啓者本號代理頂上駱駝巴近公司毛火車帶專治男婦老幼身體衰弱常服能壯體補脾 止嗽補肺 諸君光顧請認標頭爲記庶不致誤倘有假冒定必控究此佈

大英一千九百零一年四月一號

THE PATRIOTIC ASSURANCE CO. LTD. (Incorporated in Hong Kong)

大英一千九百零一年四月一號

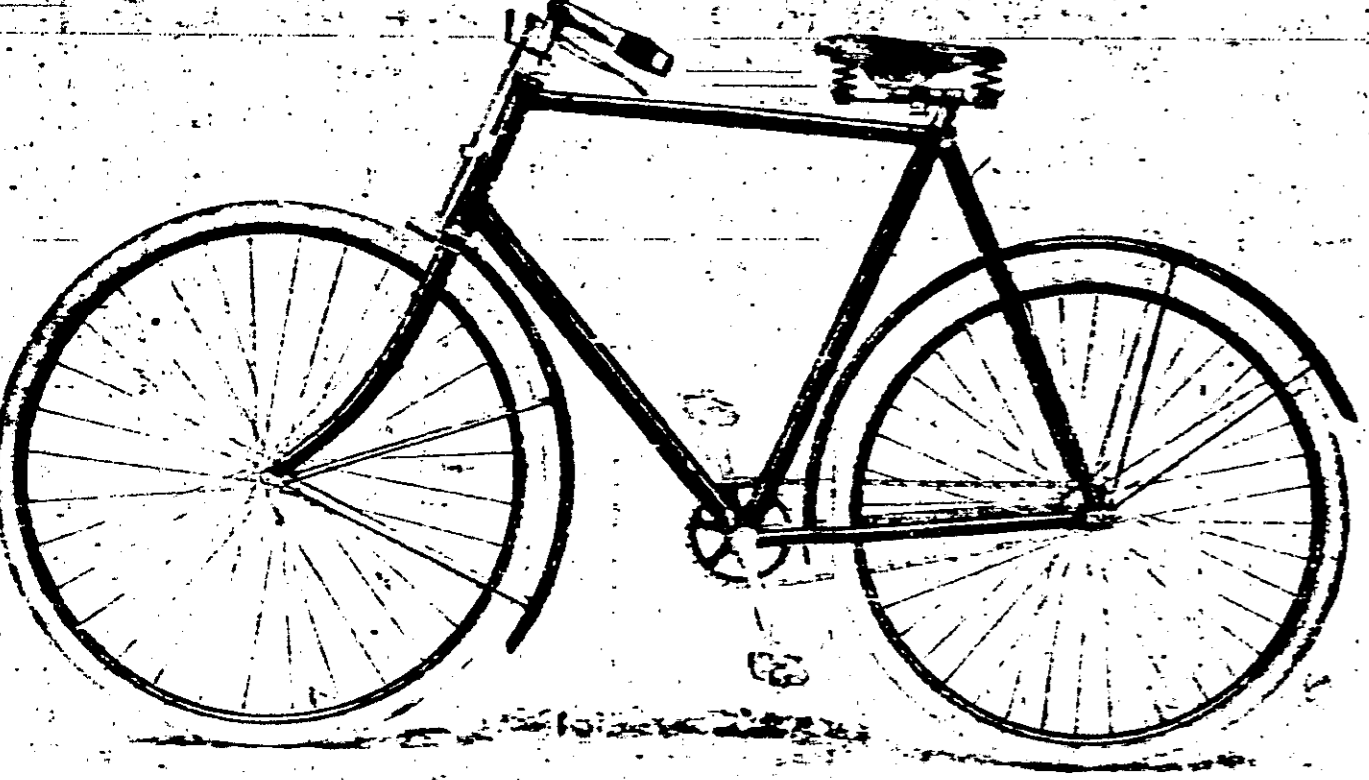


啓者本公司有列埃威所製大小各式駱駝毛火車帶發售該帶料美工良製造結實耐用極耐久而又無陸續伸長之弊所有購用之人噴噴稱善該字號故能遠近馳名本諸君賜顧認明標頭爲記庶不致誤特此佈聞

光緒庚戌年九月初十日

向副代理人義興街吳德志 檳城土庫街三十三號門牌葛兄弟有限公司啟

不里捷公司脚踏車出兌



啓者本號代理頂上駱駝巴近公司毛火車帶專治男婦老幼身體衰弱常服能壯體補脾 止嗽補肺 諸君光顧請認標頭爲記庶不致誤倘有假冒定必控究此佈

大英一千九百零一年四月一號

THE PATRIOTIC ASSURANCE CO. LTD. (Incorporated in Hong Kong)

大英一千九百零一年四月一號

鐵管放水筒頂上烏布出兌



啓者本號有頂上大小機器鐵管及水鏢放水筒出售貨精價廉童叟無欺 諸商翁欲沽者請到土庫街集安後尾本號相商此佈

光緒乙未年六月十八日牙比律律公司謹白

啓者本號代理頂上駱駝巴近公司毛火車帶專治男婦老幼身體衰弱常服能壯體補脾 止嗽補肺 諸君光顧請認標頭爲記庶不致誤倘有假冒定必控究此佈

大英一千九百零一年四月一號

THE PATRIOTIC ASSURANCE CO. LTD. (Incorporated in Hong Kong)

大英一千九百零一年四月一號

光緒辛丑年三月十六日
英一千九百零一年四月四號
檳城中街忠源號啟

檳城新報附張

光緒三十三年八月初三日 禮拜四 輪船 匯票 行情 告白

鴉片土每箱	八十五元	暹羅新米每石	九十五元
鴉片土每担	無成盤	暹羅舊米每石	九十二元
大吡叻通和錫每担	無成盤	暹羅白米每石	九十八元
檳榔每担	五十二元二五	暹羅紅米每石	九十五元
檳榔上烏椒每担	三十三元五角	暹羅黃米每石	九十二元
檳榔中烏椒每担	三十九元	暹羅綠米每石	九十五元
檳榔下烏椒每担	三十三元五角	暹羅白米每石	九十八元
檳榔上中烏椒每担	三十九元	暹羅紅米每石	九十五元
檳榔中中烏椒每担	三十三元五角	暹羅黃米每石	九十二元
檳榔下中烏椒每担	三十九元	暹羅綠米每石	九十五元
檳榔上平好每担	一百六十二元	暹羅白米每石	九十八元
檳榔中平好每担	一百六十二元	暹羅紅米每石	九十五元
檳榔下平好每担	一百六十二元	暹羅黃米每石	九十二元
檳榔上老每担	九十九元	暹羅白米每石	九十八元
檳榔中老每担	九十九元	暹羅紅米每石	九十五元
檳榔下老每担	九十九元	暹羅黃米每担	九十二元
檳榔上老每担	九十九元	暹羅白米每石	九十八元
檳榔中老每担	九十九元	暹羅紅米每石	九十五元
檳榔下老每担	九十九元	暹羅黃米每担	九十二元
檳榔上老每担	九十九元	暹羅白米每石	九十八元
檳榔中老每担	九十九元	暹羅紅米每石	九十五元
檳榔下老每担	九十九元	暹羅黃米每担	九十二元
檳榔上老每担	九十九元	暹羅白米每石	九十八元
檳榔中老每担	九十九元	暹羅紅米每石	九十五元
檳榔下老每担	九十九元	暹羅黃米每担	九十二元

各貨行情 銀行匯票

匯豐銀行現銀票每百元	七十四兩半
渣打銀行現銀票每百元	七十四兩半
荷蘭銀行現銀票每百元	七十四兩半
德華銀行現銀票每百元	七十四兩半
橫濱正金銀行現銀票每百元	七十四兩半
廣東銀行現銀票每百元	七十四兩半
廣西銀行現銀票每百元	七十四兩半
福建銀行現銀票每百元	七十四兩半
浙江銀行現銀票每百元	七十四兩半
江西銀行現銀票每百元	七十四兩半
湖南銀行現銀票每百元	七十四兩半
湖北銀行現銀票每百元	七十四兩半
安徽銀行現銀票每百元	七十四兩半
江蘇銀行現銀票每百元	七十四兩半
山東銀行現銀票每百元	七十四兩半
河南銀行現銀票每百元	七十四兩半
陝西銀行現銀票每百元	七十四兩半
甘肅銀行現銀票每百元	七十四兩半
山西銀行現銀票每百元	七十四兩半
四川銀行現銀票每百元	七十四兩半
雲南銀行現銀票每百元	七十四兩半
貴州銀行現銀票每百元	七十四兩半
廣西銀行現銀票每百元	七十四兩半
福建銀行現銀票每百元	七十四兩半
浙江銀行現銀票每百元	七十四兩半
江西銀行現銀票每百元	七十四兩半
湖南銀行現銀票每百元	七十四兩半
湖北銀行現銀票每百元	七十四兩半
安徽銀行現銀票每百元	七十四兩半
江蘇銀行現銀票每百元	七十四兩半
山東銀行現銀票每百元	七十四兩半
河南銀行現銀票每百元	七十四兩半
陝西銀行現銀票每百元	七十四兩半
甘肅銀行現銀票每百元	七十四兩半
山西銀行現銀票每百元	七十四兩半
四川銀行現銀票每百元	七十四兩半
雲南銀行現銀票每百元	七十四兩半
貴州銀行現銀票每百元	七十四兩半

船名	到	開往各埠
怡和	初八	往香港
太古	初九	往汕頭
招商局	初十	往廈門
怡和	十一	往汕頭
太古	十二	往廈門
招商局	十三	往汕頭
怡和	十四	往廈門
太古	十五	往汕頭
招商局	十六	往廈門
怡和	十七	往汕頭
太古	十八	往廈門
招商局	十九	往汕頭
怡和	二十	往廈門
太古	廿一	往汕頭
招商局	廿二	往廈門
怡和	廿三	往汕頭
太古	廿四	往廈門
招商局	廿五	往汕頭
怡和	廿六	往廈門
太古	廿七	往汕頭
招商局	廿八	往廈門
怡和	廿九	往汕頭
太古	三十	往廈門

陳聖醫告白
 啓者本醫生在香港中西醫學堂肄業有年卒業後考錄醫士蒙 港憲會同各教習大醫師給以特等醫照充國家醫院雅麗氏醫院及那打素醫院等院監院醫師之職嗣受醫士林君文慶之聘于是由港到叻凡閱三年其中襄理一切醫務屢荷富貴公過爲推獎撫心自問誠不敢當雖然診不云乎讀熟王叔和不如臨證多本醫生之差堪自慰者亦以此十餘年間無日不與人醫病且今者自助來檳寓於亞片公司街門牌二十九號自行開設藥房并不惜工本精心製造各等藥水膏丹丸散發售每日上午九點鐘至下午五點鐘接診各症危症及孕婦難產不拘早晚均可診視如家貧無力者前來就診醫金分文不受至於藥價亦可從廉請認利濟西藥房是荷此佈 光緒二十八年二月初十日 檳城利濟西藥房醫生謹啓

食路出兌
 啓者美國亞馬必根公司自製盒庄火腿及各食路乃天下最馳名每日宰殺猪一萬二千頭牛四千頭羊五千頭製造 火腿 臘肉 鹽牛肉 燒牛肉 猪舌 臘腸及各食路每月均有配到本坡託代兌 諸君光顧者請到敝相商價其便宜謹此佈聞 代理人七車街四號接牌門一號茂勿禮閣示謹啓 光緒三十三年二月初四日

折股聲明
 啓者我謝集盛與吳城記二人合夥在海墘街合創大次粉并雜貨生理現因吳城記自本年二月十四日結算明白我謝集盛意欲另圖別業願將本利銀抽出而店底家私一概歸與吳城記承受所有萬瑞興與 諸商翁來往者定限七天內前來理會明白倘屆期不到乃係自誤與我謝集盛無干如日後萬瑞興生理盈虧亦與我謝集盛無涉特此佈聞以免後論 光緒廿七年二月二十日 謝集盛謹啓

離婚告白
 啓者我潘昌十餘年前曾娶亞英爲妻業生下一男一女現住蒲蘆山背地方夫妻同居向來無異不意近因閨閣之內事起嫌疑夫妻兩彼此各願離異事經官分斷各任自由爲此特刊告白俾四方親朋知之自後潘昌家事如何與亞英無涉曾亞英行止如何潘昌亦不過問此佈 光緒廿八年三月初三日 潘昌啟

工部局禁水機告白
 啓者亞逸倫水機流水定西四月三號即華二月二十五日每日上午十點起至下午二點止及夜間八點起至晨早六點止將水機禁截以後如何富再詳明此佈 大英一千九百零二年四月一號 司理人亞亞比立奉命謹啓

福州雅觀亭精製佛像告白
 啓者世之雕漆木金磁長生壽相諸尊神像中國自古所自有之妙技不盡由泰西而始得也福州沈紹安歸道山後咸推本號爲冠素邀諸名公稱贊許並英稅務司茶師屢製歸國並爲登報馳名中外現承鼓山妙蓮和尚聘製佛牙佛佛全身完工尙需時日因覽此間風氣豪富深致不乏雅人用特抽閒獻陳末技博諸大雅品評如荷 光顧請過臨火車路橋頭新宅賞鑒訂定可矣兼帶銷福州本號督造漆器多種行將運到今先於三月初旬進宅預此奉 聞 光緒三十三年二月廿三日 福州雅觀亭主人張英棠張進鑑告白

北賦百里始混一於彭蠡南跨南昌西接南康東抵饒州北達潯陽由湖口以出長江入爲通省水道之山戶禹貢治水卽有彭蠡既濟之說其關係要可知臣上年赴任適當殘臘水落之時察看湖水深不及一尺者湖中沙石積而成洲曲折環水性多爲所遏抑商賈帆檣亦以水淺滯滯不能暢行生計日困心竊憂之思欲設法疏濬而工役繁興耗費無算際此民窮財盡安從得萬金錢撥諸水濱用是四顧傍徨一籌莫展未幾即遭五月之水當特委員四出散振勸限均飭其詳查受患之由確考湖災之策或謂非湖無以出斯民于昏墊臣再四思維與其年年被水歲歲籌賑竭盡官民之力而不能求一日之安誠不如勉籌鉅款大加修治庶冀一勞永逸且湖水淤滯商船不能通行商務亦無從振起是澄湖爲防水患起見亦未始非爲興商務張本也八月間奉文停捐官臣督同司道核較所收籌餉新捐除上年辦理團防及撥付教堂賠款尚有數餘此款前經奏蒙 天恩全數留歸外用雖江省現在舉行新政興學練兵諸大端無不需用款本屬力難兼顧惟惟湖一事既於民生商務均有關係自不得不先其所急臣當飭司道委員赴滬購製挖泥機器輪船數艘乘此時冬晴水淺將全湖淤墊之處分別挑挖其上流江道亦一律擇要疏濬願此時開辦布置稍定即屆年終仍恐不能竟其全功當期諸來年次第辦理總期逐漸修治盡一分之力即收一分之效其所需工役費用即在籌餉捐款內支用不敢動撥正項錢糧臣爲防患救民起見是否有當謹會同兩江督臣劉坤一恭摺具陳伏乞 皇太后 皇上聖鑒訓示謹奏奉 硃批著即督飭疎濬核實辦理以惠民生欽此

承頂聲明
 啓者我承頂人利記號因中街門牌二百三十八號源利號係是碗盤生理今他意欲別圖願將源利號貨底家器什物一概賣與我和記號承頂解號曰榮昌號 諸商翁有與源利號來往貨項以及揭借等項限此一禮拜內前來理會如過期不到係惟自誤特此聲明庶免後論 光緒三十三年二月初一日 中街榮昌號謹啓

詳記俄國莫斯科學生滋鬧事 ○海峽叻報人得二月二十七號聖彼得堡電云本月二十二號清莫斯科大学各學生暨他處高等學堂學生等均聚集莫斯科大學堂除該學堂總辦以此處未便由各學生聚立遂至點名大講堂訓斥一番並令各至講堂肄習各學生非但不聽反糾合四百餘人將堂外門窗及內門七扇任意拆毀又有各人登該學堂三層樓至經管藏書樓之私室毀門而入將其房中之人概行逐出即將什物盡行打損于窓外懸掛革命紅旗數面是時學堂中各官員及教習等均命各學生退出不准在堂滋鬧其中雖有應允而大半不願出堂且揚言彼等須日夜在堂滋擾各員見勢不佳知照地方官派兵彈壓移時即有巡捕及兵丁各一隊至堂將首事之學生拘獲解至武備學堂其時各學生並未竭力抗拒堂中各員俟各學生散後復行至各講堂中查閱一周見堂中樓閣均有損壞及藏在密室中之公文亦被扯碎並見地板上遺棄之刀鎗等件其夥旋又在擒獲之各學生身畔搜出利刃手槍等軍器亦復不少由是觀之莫斯科管理學堂之官員自應稟請處皇家大學堂各員除將拘獲各學生照律懲辦外其餘亦須驅逐出堂至他處學堂學生曾於此次附開事者亦當由各該學堂一律斥退也譯字林西報

聖明執法 ○皇上前日面諭各御前大臣及軍機大臣云如謂 陵之隨扈太監有不法情事即先斬後奏
用人之權 ○上海報云南昌府江太守毓昌奉旨回任太守因庚子之亂未經實力保護教堂西人大為不悅日前李中丞特電商駐滬領事旋得覆電不允回任○又云不允回任一節已見前報茲悉去年臘底當江太守到省時兩須懸牌接印李中丞因西教士頗不悅於江故日前電商江督旋得覆電云須再商諸外務部而天主堂神甫亦告上台請緩懸牌李中丞電商主政即守信君覆電有我不願江某到任之語刻下江太守聞有調署贛州之信
覆答議院 ○現聞日本政府時常設法將日本在韓所得之權利保守及復行增益此例永遠不欲更變第三款新山之金文威路政府前者該處議院欲頒行禁阻日人入境條例日政府即向英法及該處政府抗阻此議謂現經頒行作為成例惟目下尚有一策可以設法轉移刻下經與英政府商訂一切第四日政府欲於中國賠出之項內多占額數一節刻下仍未議妥

淘井紀異 ○十二日新會街某絲線店以井泉旱竭底積汚泥特僱甲乙二工人為之淘浚甲下井後寂然不動乙呼之久不聞應聲且見其斜倚井旁狀甚可異駭甚急告店東設法出之店東令人屈鐵成大鉤以繩縋下鉤其兩腋牽之而上則已昏迷不醒手足如冰惟氣餘一縷尚未遠絕多方施救終覺微動店東遂給以資令乙與人昇送返家後未知能復甦否聞日久枯井下多炭氣人入其內往往氣悶而死十數年前城西西龍街有一街井枯涸多年坊人因冬令防火欲僱人浚深使清泉復出不料二人送下皆立即僵斃今該店之井本常汲食旱涸無水為日非多炭氣積墜其至此誠有令人難解者但昔人淘井每在二三月之間故蘇東坡詩云寒食清明都過了石泉槐火一時新若粵俗淘井必在三冬時候今該店祇以九旱無水恐渠流積穢特召工役淘浚不圖甲猝遭此或為穢氣所觸未可知耳

鷺島春光 ○廈門友人函報云法蘭西向無專設領事官駐慶遇有交涉事務委實記洋行東某英人代理客歲忽由法京巴黎設海電一道直達廈島各領事以有違公約出為阻止嗣經議定由丹國原電另分一綫以達法京惟不得與丹國爭利耳上月法京專派領事來廈駐鼓浪嶼辦理交涉復在廈設辦郵政又由某洋人向錦興洋行買猴與一島以為永遠租地各國日法人經管閩省不遺餘力由多猜議云○鼓浪嶼自正月初一至初三三日內不禁賭博河仔乾一帶賭攤林立呼盧喝雉充塞盈途初三日有和記洋行與洋稅新關兩英人各乘洋輿比肩而行因賭徒擁擠輪班直衝而過適撞着一日日本人日人大怒反手推開以致該輿連人倒退數步英人幾被顛倒大怒下輪揮杖擊圍人日人被擊大怒腰間抽刀乘勢劈去彼此刀杖交攻俱有受傷英人被傷數人傷痕較日人重而起事之日人由日本領事官按公法定罪其英人未知如何斷容後續聞

時敏開學 ○粵報云月之二十日為時敏學堂開學之期是日十打鐘各學生偕同親屬保人陸續到堂由門房人通傳到坐辦事處填寫甘結保結隨領執照到監督董事處註冊十一打鐘大小學教習八人均衣冠到堂帶同大小學生升堂講聖禮禮畢各學生遂分班講習行執禮其大學生講大學三教習小學生講小學三教習兼學西文者講西文教習兼學東文者講東文教習一時莘莘降降角弁相偕直至四打鐘而止計大小學生不上百餘人聞小學額經已逾限惟普通大學額餘二十餘名遲日儘可注冊錄各教習未定議教章約二月初間乃能開課俟開課日始行截冊云
江西撫臣李興銳跪奏 ○為疏浚鄱陽湖以防水患而惠民生恭摺仰祈 聖鑒事竊江西近年水患而求其故皆由鄱陽湖日見淤淺而長江又昔寬今狹驟道大雨疎洩不及致使四溢為災即如本年五月江省水災蔓延者四五十縣實則不過連雨十日而已夫十日之雨氣候常有未可議為天災也而水利不修患已如此設遇霖霖匝月豈不偏成澤國何堪設想故地志鄱陽湖古稱彭蠡圍四十里袤三百里西有章貢之水會南嶺寧都吉甯臨瑞諸郡之流瀾瀾河壹千里繞左舍而穿吳城入樵於湖鄱陽湖東有軍峰之水會建撫諸郡之流瀾瀾河四百里繞而右穿易家灘諸家墟入於湖為吳郡易州之用

緞葛兄弟有限公司

Katz Bros., Ltd, Sole Agents Dunville's Special Old Scotch Whisky.



三王帽標
頂上最久
之委寔杞
酒庄在黑



蘭蜜示公司自製
之威實杞酒乃天
下最多欲廣銷流
故能得著名遠近

此委實杞
酒在商場
流行保家
係頂上之
貨



諸君試飲便知其
妙日後定不飲他
標之酒
此酒惟庄黑磧而
己

荷蘭美威實杞酒發兌

SPECIAL RESERVE

SANDILANDS, BUTTERY & CO.

啓者本公司由歐洲辦到頂上委實杞酒久已遠近馳名諸君凡經採沽者莫不交口稱揚其善蓋此酒係選擇精料名手製成氣味甘美清香大異常品飲之不徒消渴生津潤顏暢氣且能調陰補元氣除百病祛諸邪經驗多年並非虛語倘蒙諸商惠顧請到土庫街門牌第二拾七號本公司面商此佈
八〇八
仙得發得里公司謹啟

乾元安保險有限公司
THE PENANG KHEAN GUAN INSURANCE COMPANY (LIMITED)

啓者本公司開在檳城土庫街門牌第三拾四號於西一千八百八拾五年七月拾號紀錄存案遵照一千八百八拾六年國家所定保安章程辦理專保輪船來往各貨物保費甚相宜倘蒙諸商翁惠顧請移玉到本公司面商可也謹此佈聞
茲將本公司第十六屆所舉總理協理各員芳名臚列於左
協理 林錦用翁 鄭大平翁 蔡有格翁
陳謙溫翁 謝有義翁 林長輝翁 許如琢翁
楊玉吉翁 林文顯翁 林山河翁 謝敦厚翁
謝德順翁 楊維岳翁 林錦祥翁 陳錦慶翁
總理 謝德泰翁 管銀吳實量翁
查賬康亦山翁 律師魯眼及律示
乾元公司謹白
八〇十四

啓者本館住大門樓第二百零八號門牌倫敦張女不便惠臨門領教可也兼有辨到英國花旗 鑲牙樹膠牙科全副器具 上好牙藥掃 藥料擦牙粉 發行價甚相宜 諸君光顧者請即惠臨此佈
CHONG LAY THONG No. 208, Cross Street, Singapore.
啓者本號現由歐洲辦到頂上避疫藥水及帆布暨手標紅毛灰各物甚多來概招售貨既精妙價亦廉宜 諸君光顧者請到廣東街和利昌樓上本號採買是特此佈聞
光緒庚子年瓜月廿一日 檳城錦和公司謹啟

保險廣告

NORTHERN ASSURANCE COMPANY, HERM, JEBSEN & Co., AGENTS.

啓者本公司代理英國保險公司資本銀三百萬金磅專保屋宇棧房貨物家私等件無火燭之虞倘遇不測賠償迅速 諸君賜顧請至土庫街三拾五號門牌本號面議保費極廉特此佈聞
八〇八
代理人叶晒公司謹啟

招售
茲本號由歐洲自到各貨列明于左 機器鑽釘紙皮 麻絲 機器水筒 各款樹乳 大小磁罐 錫罐頭 各款清涼水藥料 洗滌刷雪文藥 呂宋索 辟疫藥水 各色漆及油 鐵屑 帆布 駱駝毛皮帶 樹乳布圍及各貨甚多不能盡錄 諸君光顧請到義興街二十八號門牌敝號內相商價甚相宜此佈
清光緒二十五年九月初三日
再者茲有新到新式掛輪十隻馬力火車全副 又掛輪八隻馬力火車全副發售該火車可爲交絞錫礦之用 諸君合意者請到義興街門牌第二十八號敝號相商價甚相宜特此佈聞
吳德志謹啟
結廿六年二月十六日
畢德志再啟

巧藝問世

啓者敝號得西法真傳精刻樹乳中外圖章並銅火漆印無論字畫細微花邊精巧俱能照稿而刊倘蒙諸君光顧請到漆木街尾呂宋禮拜堂對面門牌七十七號A相商價甚相宜此佈
八〇八
鐵昌號啟

狗頭標蜜酒出售



HUTTENBACH BROS. & Co.

啓者本號由歐洲自辦上等狗頭標鳥酒白蜜來檳出售其酒氣味清香且補血氣壯筋骨茲將標頭印出倘蒙諸商翁賜顧請細認此標爲記庶不致誤謹此佈聞
八〇八
轉與目兄弟公司白

保安廣告

啓者敝號代理德安公司資本德銀六百萬目專保屋宇家私棧房貨物無火燭之虞倘有失慎賠償快捷諸尊光顧請移玉到土庫街第十三號門牌集安號樓上面商價甚相宜此佈
八〇八
代理人習挽禮也公司白

檳榔嶼噤呀館

啓者本號代理德安公司資本德銀六百萬目專保屋宇家私棧房貨物無火燭之虞倘有失慎賠償快捷諸尊光顧請移玉到土庫街第十三號門牌集安號樓上面商價甚相宜此佈
八〇八
本館主人 許永興啟

大英一千九百零二年四月十一號

The "Penang Sin Poe" 號二十八百七千一第 Chinese Daily News

占五張每售零元二十費寄并年全埠外元十年全元一月每報本閱君諸

檳城新報

印五拜禮牌門號二十三自二及號十三百二號八十二百二第街中在設開館本

Printed and Published by Lin Seng Hoo at the Criterion Press, Nos. 228, 230 & 232, Beach Street, Penang.

大清光緒廿八年 壬寅二月初四日

青溪瑣事亦知悉之今於此事不知能反乎古語云座中放論常悔醉後狂言醒後莫追其埃君之謂矣然而在我華人則又正當如埃君之言盡腦力一以盡事昨雖心方從此振奮有為廣結團力智識器量日見偉宏吾輩強盛他人安敢再為侮我我乎是埃君之言轉為助我益我之箴他日反富一謝之也

英電譯錄 ○八號勞打電云美國下議院聞已將禁止華人入境之例批准照行矣○同日電云英京太晤士報復有論及埃爾蘭人在議院請基總辦一事謂該黨人似此舉動殊為不合政府宜設法禁革之云云○九號電云日前日本政府曾請澳洲聯合省領袖馬敦往遊東瀛藉敬仰之意現馬君已答覆日人稱政務煩冗尚非分身遊歷之時云○同日電云英國兼巴里爾現現總統英法德意奧俄諸國領袖由理藩院大臣移印印度事務大臣前首相羅士里爾政時復任外務大臣亦可謂資格甚老成練達者也○同日電云探聞滿洲之約業經簽押矣○又云英議員美魯科擬定本拜四日呈預算本年英國國費表於下議院

石叻電音 ○九號石叻電云叻坡商務公所已將修理停泊輪船內港之事會議是日舉行投筒之例以定可否各員中以爲不宜者共十三人此外不投筒而謂宜從直落亞逸地方作一泊船港者則三十五人云云按此事前因石叻王家擬將停泊輪船內港修理經由英京聘到一著名之營造司馬羅君抵叻令勸察港內應如何修築日前馬君已給圖說將修理工程事宜詳呈王家未有批行轉由王家行知商務公所令會議其事此電係該公所會議情形也

醫學勸捐 ○英京設立專考兩方諸病之醫學堂以救欲來南方行道之醫生實最有益於南方民生之事也然因該堂初創經費或不敷業由該堂監督特佛蘭絲士博活君前來南方勸捐並查考各症日由叻到檳曾在議事局會議議派定協理各員以爲勸辦此事已各紀前報茲出各協理復訂本日三點半鐘共會於參政司署商議勸捐事宜聞係按察司列治君爲主席云其所議如何刻猶未悉容探續報可也

欽使過境 ○中國派駐英義比欽差張德彝使臣 命出洋昨初二日下午二點鐘時由德國郵船美燕抵嶼中國駐嶼領事謝榮光親率領同梁廷芳司馬張韶光司馬下船謁見并請張使借其夫人參贊等登陸奉謝領事府第談話暫駐輪船隨後下船西渡茲將使臣使奏調各隨員名單附列於後

花翎內務府候補郎中銜元花翎四品頂戴戶部候補郎中銜璋五品銜禮部候補主事瑞光刑部筆帖式聯治太常寺筆帖式覺羅者昌等府主簿白堉內務府候補筆帖式繼善四品銜候選主事王芸直隸人浙江試用道周鴻選安徽人花翎四品銜江蘇候補知縣先同知余文翰安徽人五品銜候選知縣尹壽齡直隸人五品頂戴江西候補府經歷陳名慎江蘇候補運州判許沐榮候補縣丞程用葵江蘇候補知縣王祖仁直隸人其餘一切細情尙容續報

書函照錄 ○昨報因致送大砲一事已錄謝埃兩君之函其間有涉及楊君秀苗者茲復據楊君致西報之函譯錄如下楊函云昨見貴報刊埃律師一函言許送大砲之事今求於報紙中許方寸之地容我一言以更正埃君之說在余代謝君見埃律師後據埃君之意以爲勸捐之事已有更動等語但余之意念而言其時並無勸捐之事又據埃君昨日之言其有獨忘自己曾言再詢勿慮君一語似爲缺點而已記得當日埃君商之余云今日此事當作何辦法余又記得曾答之云當向各處勸捐一語然余意所謂勸捐者則在埃君之責任非謂謝君當代力也蓋知謝君於捐款一層則無不樂從而勸捐一層則必不願爲矣

炮艦來嶼 ○英國炮艦荷蘭多初一日由叻抵嶼暫爲停泊將返歐洲初二日下午中國駐嶼副領事到該炮艦拜謁其統帶官後返陸時艦上鳴炮致送例也聞該艦配水手五百零三名大砲十二尊云

府案譯錄 ○初三日午堂勿老兩太守會訊閩人曾碼能控告瓊人陳亞亮盜竊時表一案原告供稱原在中街開設龍源號西貨店事緣二月十五夜九點鐘曾親檢店中各貨完備無缺然後就睡不意次日曉起即見外門虛掩情形大殊往日心知有異隨搜各貨則失去銀時表十個金時表五個銅時表一十五個共值銀二百五十五元當經赴捕報明在案迨至二十七日始由暗牌某差在某典肆執得陳亮歸捕并所失表五個傳余到認果屬無誤因解於案等語官據所供反覆究問至一點尙未判結乃飭候晚堂再訊○同日又訊粵人伍某控其同籍人蘇得蘇爵途搶一案原告供稱在瓜勝江沙街開設手車館爲業本月十八夜收得賬項一十五元道經汕頭街與蘇等二人遇彼本係向所認識不意竟將項搶去會經鳴捕而蘇等捷足逃脫遂即報明捕房次日由某差將二人拘獲因解於案云云官以所供或有不實遂將案判釋○又提訊昨報瓊人許亞基所控被巫人亞山兇毆一案兩造律師尙在駁詰茲復定下拜二日再訊

錫務日記 ○茲將各埠入口錫鹽列如左 三月初三日 由圖南輪船載到吉隆四百九十四條 又錫米共一百五十三包 由人義輪船載到勝律錫共二百零八條 又錫米共一百二十包 由禮里日輪船載到叻錫共三百七十九條 總合共入口錫一千零八十一條 又錫米二段共二百七十三包

醫學名世 ○泉郡王台景茂才精岐黃術去夏住叻經同濟醫院考取前考此遠近所周知無待贅揚客臘偶至檳城寓打鐵街聯春藥舖瀾等深知其人醫學精明亟登報俾欲延診者知所適從便可藉手回春也此佈 光緒二十八年三月初二日 謝觀瀾 復崇號 謝兆珊 同益號 仝啓

新到白鹽發兌 啓者本號自各處運到安南白鹽來嶼招售鹽質純潔 荷蒙各幫消流頗廣茲經運來嶼發兌仍設棧在井水港處本號并有聯定火船數隻專運白鹽如欲定採全載均可包運限日到交決無相誤諸君光顧祈移玉至敝號面商外埠可即函達價當格外便宜以廣招徠特此佈聞 壬寅年二月初十日 檳城港仔口街門牌一百六十四號恆茂號謹啓

洋面保險告白 ○啓者本公司代理香港仁安洋面火灼保險有限公司實收資本銀一百萬圓經於即日起保備代保洋面往來各輪船貨物平安水漬保費照章每收五折倘有不測賠償快捷倘蒙諸商翁賜顧請貴臨港仔口街門牌九十五號本公司內面商特此佈聞 光緒廿七年六月十五日 代理人長利號謹啓

西國慎重代命醫學立專科其講求衛生一消者至精且細故凡志切濟人者皆由學堂卒業領有執照然後乃敢問世號稱醫生且其權亦最重凡一切食品及各處地方醫士考驗謂此物可以傷生則禁不得售謂此物氣過盛則毀而不居愚昧者不察輒疑內人純用竊道又多方苛虐之政良由國未進化去文明境界尙遠四白兆衆疾病痛苦置之不明聽其自生自滅種種不強其原因未必由於此也中國醫學久概失傳徵之於古亦未嘗不慎重醫政周禮左官醫師掌醫之政令以及食醫疾醫醫醫各職效其立制別有精心亦由今日西國立皇皇生之意也沿及漢晉儒醫道一尚多致求治法以存活生命者若張仲景華元化孫思邈之徒其書固卓然可傳其法亦千古不易隨唐以後醫者別爲方技一傳醫學衰流至今今日古法既不可泥新理亦苦其不通於是執一庸劣方書數十通用藥名便謂然自稱濟世吁以人生疾疾之苦性命之重而付之不識不知之輩良可慨也粵省府憲素切濟人利物之心兼探問靈樞之要憫民生之疾苦知醫術之乖訛聞於元月二十六日授予獎叙甄別醫生著此舉亦救時之一政也然蒙意則有感焉竊以爲憲意不以醫學爲重則已耳如必欲認真甄別選良醫則較以一日之短長奚足論乎時之學識中國考試向重文辭其有引證未必精確而文字居然動聽閱者一時忽若每每俾列前茅此考之不足憑者一也即使府憲務求實用衡鑒必公非淹博羣書斷難入彀以所取人盡充善堂專究醫活人有有限而向之乖謬無理不辨寒熱虛實者依然高聲價滋惑時人是活人者一而害人者百矣似宜將項劣不列等者稍予斥此後不准自號知醫否則關係人命而不能力挽頹風弊益滋其此考之不足憑者二也且中國醫學當以仲景爲宗傷寒金匱二書最詳且備然竊謂徒執古法究屬一偏何也世界新理日出不窮醫之不能守舊備備之不能守舊也全德微渺古人實未嘗細究今皆按圖可尋則以藥品而論不通植物學不通化學建讀一舊註本草經吾未見其有合也西人於醫學畢業必限年數器具必極精良辯證必極小心防病必多善法即使融貫古書博通醫理庸有當乎此考之不足憑者三也由此觀之不足憑者三也由此觀之不足憑者三也

如何而後可曰醫學堂其要矣今府憲熱心救世博濟懷稍一提倡振興其易誠省會先創一醫學所嚴定法律章程中醫學張氏傷寒全書二書萬不可廢其中所言治法實有能補西醫所不及者擬初年功課兼習二書其餘中醫各書概不必習悉究西法學成後給以文憑許以權利由此逐漸擴充醫風大振善堂各醫席有不由學堂出身者不得濫筆充數即市上懸壺者亦要得有醫堂文憑方許自立門面中西合一新理灌輸庶於慎重民命之意隱相合乎守此不變百年以後西法盛行吾恐中國醫書可盡付之一炬也 少綠稿

上諭恭錄 ○二十八年二月初二日奉 上諭中國律例自漢唐以來代有增改我朝大清律例一書折衷至當備

大英一千九百零二年四月十一號